

**QUESTO È UN ACCORDO LEGALE TRA L'UTENTE E APPLE INC. ("APPLE") CONTENENTE I TERMINI CHE REGOLANO LA PARTECIPAZIONE DELL'UTENTE IN QUALITÀ DI SVILUPPATORE APPLE. LEGGERE IL PRESENTE ACCORDO PER SVILUPPATORI APPLE ("ACCORDO") PRIMA DI PREMERE IL PULSANTE "ACCETTO" E DI SELEZIONARE LA CASELLA IN FONDO ALLA PAGINA. PREMENDO "ACCETTO", IL CONTRAENTE ACCONSENTE A ESSERE VINCOLATO DAI TERMINI DEL PRESENTE ACCORDO. QUALORA NON SI ACCETTINO I TERMINI DEL PRESENTE ACCORDO, PREMERE "ANNULLA".**

## **Accordo per Sviluppatori Apple**

**1. Relazione con Apple, ID Apple e password.** Registrandosi con Apple per diventare uno Sviluppatore Apple ("**Sviluppatore Apple**"), l'Utente è consapevole e accetta che non verrà stabilito alcun rapporto di agenzia o partnership legale con Apple. L'Utente acconsente a non dichiarare il contrario. L'Utente dichiara inoltre di avere almeno tredici anni e di essere legalmente autorizzato a registrarsi come Sviluppatore Apple. Il presente Accordo è nullo laddove vietato dalla legge e il diritto di registrarsi come Sviluppatore Apple non sia previsto in tali giurisdizioni. Se non diversamente concordato o consentito da Apple per iscritto, non è possibile condividere o trasferire alcun vantaggio ottenuto da Apple in relazione all'essere uno Sviluppatore Apple. L'ID Apple e la password utilizzati per accedere all'account Apple Developer non possono essere condivisi con nessuno in alcun modo. L'Utente è tenuto a mantenere la riservatezza dei propri ID Apple e password, nonché di qualsiasi attività relativa al proprio account.

**2. Vantaggi per gli Sviluppatori.** In qualità di Sviluppatore Apple, l'Utente potrebbe avere l'opportunità di partecipare a determinate conferenze, colloqui tecnici e altri eventi riservati agli Sviluppatori Apple (incluse trasmissioni online o elettroniche di tali eventi) ("**Eventi Apple**"). Inoltre, Apple potrebbe offrire all'Utente determinati servizi ("**Servizi**"), come descritto in maggiore dettaglio di seguito e nelle pagine Web di Apple Developer ("**Sito**"), esclusivamente per uso personale in relazione alla sua partecipazione in qualità di Sviluppatore Apple. I Servizi possono includere, a titolo esemplificativo, qualsiasi servizio offerto da Apple agli Eventi Apple o sul Sito, nonché l'offerta di contenuti o materiali visualizzati sul Sito ("**Contenuti**"). Apple si riserva il diritto di modificare, sospendere o interrompere la fornitura dei Servizi, del Sito e dei Contenuti all'Utente in qualsiasi momento, nonché di imporre limiti a determinati funzionalità e materiali offerti oppure limitare l'accesso dell'Utente ai materiali, in parte o in toto, senza preavviso o responsabilità.

**3. Restrizioni.** L'Utente, in qualità di Sviluppatore Apple, accetta di non sfruttare il Sito o tutti i Servizi, Eventi Apple o Contenuti forniti da Apple in qualsiasi modo non autorizzato, incluso, a titolo esemplificativo, il superamento o il sovraccarico della capacità della rete o l'uso dei Servizi, del Sito o dei Contenuti per scopi diversi da quelli autorizzati. Il copyright e le altre leggi sulla proprietà intellettuale tutelano il Sito e i Contenuti forniti all'Utente, il quale accetta di rispettare e osservare tutti gli avvisi, le informazioni sulla licenza e le restrizioni ivi contenute. Salvo quanto espressamente consentito nel presente documento o altrimenti previsto in un accordo separato con Apple, l'Utente non può modificare, pubblicare, diffondere in rete, affittare, noleggiare, prestare, trasmettere, vendere, partecipare al trasferimento o alla vendita di, riprodurre, creare opere derivate basate su, ridistribuire, eseguire, esporre o sfruttare in qualsiasi modo il Sito, i Contenuti o i Servizi. L'Utente non può decompilare, decodificare, scomporre o tentare di risalire al codice sorgente di qualsiasi software o componente di sicurezza dei Servizi, del Sito o dei Contenuti (fatta eccezione e solo nella misura in cui le suddette restrizioni siano vietate dalla legge vigente o nella misura consentita dalle relative condizioni di licenza). L'Uso del Sito, dei Contenuti o dei Servizi finalizzato a violare, manomettere o eludere la sicurezza di reti informatiche, software, password, codici di crittografia, misure tecnologiche di protezione, o a intraprendere in altro modo qualsiasi tipo di attività illegale, o a consentire ad altri di agire in tal senso, è espressamente vietato. Apple mantiene la proprietà di tutti i suoi diritti sul Sito, sui Contenuti, sugli Eventi Apple e sui Servizi e, salvo quanto espressamente stabilito nel presente documento, non sono garantiti né sottintesi altri diritti o altre licenze ai sensi di qualsiasi proprietà intellettuale di Apple.

**4. Riservatezza.** Salvo quanto diversamente stabilito nel presente documento, l'Utente accetta che tutte le versioni pre-release del software, dei servizi e/o dell'hardware Apple (inclusa la documentazione e i materiali correlati) fornite in quanto Sviluppatore/Sviluppatrice Apple ("**Materiali pre-release**") e tutte le informazioni divulgate da Apple all'Utente in relazione agli Eventi Apple saranno considerate e indicate come "**Informazioni riservate di Apple**" e sono soggette agli obblighi di riservatezza previsti dal presente Accordo.

In deroga a quanto sopra riportato, le Informazioni confidenziali Apple non includeranno: (a) informazioni che sono generalmente e legalmente disponibili al pubblico senza colpa o violazione da parte dell'Utente; (b) informazioni generalmente messe a disposizione del pubblico da Apple; (c) informazioni sviluppate indipendentemente dall'Utente senza l'uso di alcuna Informazione riservata di Apple; (d) informazioni ottenute legittimamente da terzi che avevano il diritto di trasferirle o comunicarle all'Utente senza limitazioni; o (e) software e/o documentazione di terzi forniti all'Utente da Apple e accompagnati da termini di licenza che non impongono obblighi di riservatezza sull'uso o sulla divulgazione di tale software e/o documentazione. Inoltre, Apple accetta che i termini di riservatezza di cui sopra non vincolino l'Utente per quanto riguarda le informazioni tecniche su software, servizi e/o hardware pre-release Apple divulgate da Apple alla WWDC (Conferenza mondiale per sviluppatori e sviluppatrici di Apple), fatto salvo il divieto per l'Utente di pubblicare schermate di tali materiali, scriverne recensioni pubbliche o ridistribuirli.

**5. Accordi di non divulgazione e non utilizzo delle Informazioni riservate di Apple.** Salvo quanto diversamente concordato o consentito per iscritto da Apple, l'Utente accetta di non divulgare, pubblicare o diffondere alcuna Informazione riservata di Apple a qualunque soggetto diverso da altri Sviluppatori Apple che siano dipendenti e collaboratori della sua stessa entità e solo nella misura in cui Apple non vieti in altro modo tale divulgazione. Fatta eccezione per gli scopi consentiti agli Sviluppatori Apple o come altrimenti espressamente concordato o consentito per iscritto da Apple, l'Utente accetta di non utilizzare le Informazioni riservate di Apple in alcun modo, incluso, a titolo esemplificativo, a vantaggio suo o di terzi, senza il previo consenso scritto di un rappresentante autorizzato di Apple in ogni circostanza. L'Utente accetta inoltre di adottare precauzioni ragionevoli per impedire qualsiasi uso, divulgazione, pubblicazione o diffusione non autorizzati delle Informazioni riservate di Apple. L'Utente riconosce che la divulgazione o l'uso non autorizzati di Informazioni riservate di Apple potrebbe causare ad Apple danni irreparabili e gravi, che potrebbero essere difficili da accertare. Di conseguenza, l'Utente accetta che Apple avrà diritto a richiedere un decreto ingiuntivo immediato per far valere gli obblighi dell'Utente ai sensi del presente Accordo, oltre agli eventuali diritti e tutele riconosciuti nel particolare caso di specie. Se è tenuto per legge, per regolamento o in conseguenza di un ordine valido e vincolante di un tribunale della giurisdizione competente a diffondere le Informazioni riservate di Apple, l'Utente potrà diffondere tali informazioni, ma esclusivamente previa comunicazione ad Apple e a condizione di aver compiuto sforzi commercialmente ragionevoli per limitare la diffusione di tali informazioni e per ottenere che siano trattate in modo confidenziale e protetto. La diffusione di informazioni secondo il paragrafo precedente non solleva l'Utente dai suoi obblighi di considerare tali informazioni come Informazioni riservate di Apple.

## **6. Materiali pre-release riservati.**

**A. Licenza e restrizioni.** Fornendo all'Utente Materiali pre-release, subordinatamente al rispetto da parte di quest'ultimo dei termini e delle condizioni del presente Accordo, Apple gli concede un diritto e una licenza non esclusivi e non trasferibili per utilizzare i Materiali pre-release solo per gli scopi limitati indicati nella presente Sezione 6; a condizione, tuttavia, che qualora tali Materiali pre-release siano soggetti a un Accordo di licenza separato, l'Utente accetti che anche detto accordo, in aggiunta alle Sezioni 4 e 5 del presente Accordo, regolerà l'uso dei Materiali pre-release. L'Utente accetta inoltre che in caso di incoerenza tra le Sezioni 4 e 5 del presente Accordo e le restrizioni in materia di riservatezza nell'accordo di licenza, prevarrà l'accordo di licenza. L'Utente accetta di non utilizzare i Materiali pre-release per scopi diversi dal collaudo e/o dallo sviluppo di un prodotto progettato per funzionare in combinazione con lo stesso sistema operativo per il quale tali Materiali pre-release sono progettati. Il presente Accordo non concede all'Utente diritti o licenze per incorporare o utilizzare alcuna proprietà intellettuale di Apple (inclusi, a titolo

esemplificativo, segreti commerciali, brevetti, copyright, marchi commerciali e design industriali) in alcun prodotto. Salvo quanto espressamente stabilito nel presente documento, non sono garantiti né sottintesi altri diritti o altre licenze ai sensi di qualsiasi proprietà intellettuale di Apple. L'Utente accetta di non decompilare, decodificare, scomporre o ridurre in altro modo i Materiali pre-release in alcuna forma percepibile dall'uomo e di non modificare, diffondere in rete, affittare, noleggiare, trasmettere, vendere o prestare tali materiali in toto o in parte.

**B. Età consentita per accedere ai Materiali pre-release.** Accedendo ai Materiali pre-release, l'Utente dichiara di aver raggiunto la maggiore età legale nella giurisdizione in cui risiede (almeno 18 anni di età in molti Paesi o aree geografiche) e dichiara di avere l'autorizzazione legale ad accedere a tali Materiali pre-release. Il presente Accordo è nullo laddove vietato dalla legge e il diritto di accedere ai Materiali pre-release non sia previsto in tali giurisdizioni. Se l'Utente è genitore o svolge il ruolo di tutore legale di persone di età compresa tra i 13 anni e la maggiore età legale nella giurisdizione in cui risiede, può consentire a tali persone di condividere il proprio ID Apple e la password per utilizzarli in relazione all'accesso ai Materiali pre-release esclusivamente sotto la supervisione dell'Utente e unicamente in conformità al presente Accordo. L'Utente è responsabile dell'osservanza del presente Accordo e di qualsiasi altro accordo Apple e della relativa violazione da parte di tali persone.

**C. Performance dei Materiali pre-release.** Non si può fare affidamento sul fatto che i Materiali pre-release funzionino allo stesso modo di un prodotto definitivo di livello commerciale, né si devono utilizzare tali materiali con dati di cui non viene eseguito un backup sufficiente e regolare. Inoltre, tali materiali possono includere caratteristiche, funzionalità o altri software o servizi che non sono ancora disponibili. L'Utente riconosce che Apple potrebbe non aver annunciato pubblicamente la disponibilità di tali Materiali pre-release, che Apple non ha promesso o garantito che tali Materiali pre-release saranno annunciati o resi disponibili a chiunque in futuro e che Apple non ha alcun obbligo esplicito o implicito nei confronti dell'Utente di annunciare o introdurre commercialmente tali software o servizi o qualsiasi tecnologia simile o compatibile. L'Utente riconosce e accetta espressamente che qualsiasi ricerca o sviluppo che effettua in relazione ai Materiali pre-release avviene interamente a proprio rischio.

**D. Materiali pre-release aggiuntivi.** Di tanto in tanto, Apple potrebbe fornire l'accesso a Materiali pre-release aggiuntivi da utilizzare in qualità di utente finale a scopo di valutazione. Alcuni di questi Materiali pre-release possono essere soggetti a termini e condizioni separati oltre al presente Accordo, nel qual caso anche il rispettivo utilizzo sarà soggetto a tali termini e condizioni. Tali Materiali pre-release potrebbero non essere disponibili in tutte le lingue, in tutti i Paesi o aree geografiche e Apple non garantisce che saranno appropriati o disponibili per l'uso in un luogo particolare. Nella misura in cui l'Utente sceglie di accedere a tali Materiali pre-release, lo farà di sua iniziativa e sarà responsabile del rispetto delle leggi applicabili, incluse a mero titolo esemplificativo le leggi locali applicabili. L'Utente riconosce che Apple non avrà alcuna responsabilità nei suoi confronti o nei confronti di qualsiasi altra persona (tra cui qualsiasi utente finale) in merito ai servizi di terze parti o ad alcuno dei servizi Apple. Apple e i suoi licenziatari si riservano il diritto di modificare, sospendere, rimuovere o disabilitare l'accesso a qualsiasi servizio in qualsiasi momento. In nessun caso Apple sarà responsabile per la rimozione o la disabilitazione dell'accesso a tali servizi. Inoltre, in occasione di qualsiasi rilascio commerciale di tali Materiali pre-release o anche precedentemente a tale evento se richiesto da Apple, l'Utente accetta di cessare qualsiasi utilizzo dei Materiali pre-release Apple forniti all'Utente come utente finale a fini di valutazione ai sensi del presente Accordo.

**E. Consenso alla raccolta e all'utilizzo dei dati.** Al fine di testare, fornire e migliorare i prodotti e i servizi di Apple e solo se l'Utente sceglie di installare o utilizzare Materiali pre-release forniti come parte del processo di seeding di sviluppatori/sviluppatrici o del programma, l'Utente riconosce che Apple e le sue sussidiarie e agenti potrebbero raccogliere dai Materiali pre-release informazioni diagnostiche, tecniche, sull'utilizzo e correlate. Apple notificherà all'Utente la raccolta di tali informazioni sull'Apple Developer Portal e l'Utente ha il dovere di esaminare attentamente le note di rilascio e le altre informazioni divulgate da Apple in tale posizione prima di scegliere se installare o utilizzare tali Materiali pre-release. Installando o utilizzando tali Materiali pre-release, l'Utente riconosce e accetta

di dare ad Apple, alle sue sussidiarie e agenti il suo permesso per raccogliere tali informazioni e per utilizzarle come descritto sopra.

**7. Licenza e restrizioni relativi ai Contenuti per Sviluppatori.** In qualità di Sviluppatore Apple, l'Utente potrebbe avere accesso a determinati contenuti proprietari (inclusi, a titolo esemplificativo, presentazioni video e registrazioni audio) messi di volta in volta a disposizione da Apple ("**Contenuti**"). Salvo quanto diversamente concordato o autorizzato da Apple per iscritto, tali Contenuti saranno considerati Informazioni riservate di Apple. L'Utente non può condividere i Contenuti con nessuno, inclusi, a titolo esemplificativo, dipendenti e collaboratori della sua stessa entità, indipendentemente dal fatto che siano Sviluppatori Apple, se non diversamente ed espressamente consentito da Apple. Ai sensi dei presenti termini e condizioni, Apple concede all'Utente una licenza personale e non trasferibile per accedere e utilizzare i Contenuti per gli scopi consentiti agli Sviluppatori Apple; a condizione che l'Utente scarichi solo una (1) copia dei Contenuti e che tale download sia completato entro il periodo di tempo appositamente specificato da Apple. Salvo quanto espressamente consentito da Apple, non è consentito modificare, tradurre, riprodurre, distribuire o creare opere derivate dei Contenuti o di parte di essi. L'Utente non deve affittare, noleggiare, prestare, vendere, concedere in sublicenza, assegnare o trasferire in altro modo alcun diritto sui Contenuti. Apple e/o i suoi concessionari di licenze mantengono la proprietà dei Contenuti e di eventuali copie o parti di essi. I Contenuti sono concessi in licenza (non venduti) da Apple per l'uso da parte dell'Utente solo ai sensi del presente Accordo e Apple si riserva tutti i diritti non espressamente concessi all'Utente. Qualora l'Utente non rispetti una qualsiasi delle presenti disposizioni, i suoi diritti ai sensi della presente licenza di accedere ai Contenuti e utilizzarli cesseranno automaticamente senza preavviso da parte di Apple.

**8. Laboratori di compatibilità, Supporto tecnico per Sviluppatori (DTS).** In qualità di Sviluppatore Apple, l'Utente potrebbe avere accesso ai laboratori di sviluppo e test di compatibilità hardware e/o software ("**Laboratori**") e/o agli interventi di supporto tecnico per Sviluppatori ("**Servizi DTS**") messi di volta in volta a disposizione da Apple gratuitamente o a un costo aggiuntivo. L'Utente accetta che la sua fruizione di tali Laboratori e Servizi DTS sarà conforme alle politiche di utilizzo di Apple per tali servizi, che sono soggette a modifiche periodiche, con o senza preavviso. Senza limitare quanto sopra, Apple può pubblicare sul Sito comunicazioni relative a tali modifiche e/o inviare un'e-mail all'Utente per avvisarlo. È responsabilità dell'Utente visitare il Sito e/o controllare la propria casella di posta elettronica registrata su Apple per rimanere aggiornato in merito a tali comunicazioni. L'Utente accetta che Apple non potrà essere ritenuta responsabile nei confronti suoi o di terzi riguardo a eventuali modifiche a tali servizi o alla relativa sospensione. Nell'ambito dei Servizi DTS, Apple potrebbe fornire all'Utente determinati snippet di codice, codici campione, software e altri materiali ("**Materiali**"). L'Utente accetta che qualsiasi Materiale fornito da Apple nell'ambito dei Servizi DTS gli/le sia concesso in licenza e si impegna a utilizzare tale materiale solo in conformità ai termini e alle condizioni allegate ai Materiali. Apple mantiene la proprietà di tutti i suoi diritti, titoli e interessi su tali Materiali e non sono garantiti né sottintesi altri diritti o altre licenze ai sensi di qualsiasi proprietà intellettuale di Apple. L'Utente non ha il diritto di copiare, decompilare, decodificare, concedere in sublicenza o distribuire in altro modo tali Materiali, salvo quanto espressamente previsto nei termini e condizioni che accompagnano i Materiali. **L'UTENTE ACCETTA CHE, NEL RICHIEDERE E RICEVERE SUPPORTO TECNICO DAI SERVIZI DTS, NON FORNIRÀ AD APPLE NESSUNA INFORMAZIONE, INCLUSE QUELLE INCORPORATE NEL PROPRIO SOFTWARE, CHE SIA RISERVATA PER L'UTENTE O PER TERZI. L'UTENTE ACCETTA CHE QUALSIASI AVVERTENZA, LEGENDA O ETICHETTA CONTRARIA IN TAL SENSO, CONTENUTA IN TALI MATERIALI FORNITI AD APPLE, NON AVRÀ ALCUN EFFETTO. APPLE SARÀ LIBERA DI UTILIZZARE TUTTE LE INFORMAZIONI FORNITE DELL'UTENTE IN QUALSIASI MODO RITENGA APPROPRIATO, SUBORDINATAMENTE A EVENTUALI BREVETTI O COPYRIGHT APPLICABILI.** Apple si riserva il diritto di rifiutare una richiesta di accesso ai Laboratori o ai Servizi DTS in qualsiasi momento e per qualsiasi motivo: in tal caso, l'Utente potrebbe ricevere un credito per il laboratorio o l'intervento di supporto negato. L'Utente sarà l'unico responsabile per il ripristino di file, dati, programmi o altri materiali forniti che siano stati persi o alterati.

**9. Emendamenti e comunicazioni.** Apple si riserva il diritto, a sua discrezione, di modificare in qualsiasi momento il presente Accordo, incluse eventuali norme e politiche. L'Utente sarà responsabile della consultazione e dell'osservanza di tali modifiche (inclusi nuovi termini, aggiornamenti, revisioni, supplementi, modifiche, nonché nome, politiche, termini e condizioni aggiuntivi) ("**Termini aggiuntivi**") comunicate da Apple. Tutti i Termini aggiuntivi sono incorporati nel presente Accordo mediante questo riferimento e l'uso continuato del Sito da parte dell'Utente costituirà l'accettazione di eventuali Termini aggiuntivi. Inoltre, Apple potrebbe inviare all'Utente comunicazioni periodiche. Tali comunicazioni possono essere sotto forma di telefonate e/o e-mail e possono includere, a titolo esemplificativo, informazioni sull'iscrizione, materiali di marketing, informazioni tecniche e aggiornamenti e/o modifiche riguardanti la partecipazione dell'Utente in qualità di Sviluppatore Apple. Accettando il presente Accordo, l'Utente acconsente a ricevere tali comunicazioni da Apple.

**10. Durata e cessazione.** Apple può cessare o sospendere l'iscrizione dell'Utente in qualità di Sviluppatore Apple in qualsiasi momento e a sua esclusiva discrezione. In caso di cessazione dell'iscrizione dell'Utente in qualità di Sviluppatore Apple, Apple si riserva il diritto di negare una nuova domanda da parte dello stesso in qualsiasi momento e a sua esclusiva discrezione. L'Utente può interrompere la propria partecipazione in qualità di Sviluppatore Apple registrato in qualsiasi momento, per qualsiasi motivo, comunicando per iscritto ad Apple la sua intenzione. In caso di cessazione o, a discrezione di Apple, sospensione, cesseranno tutti i diritti e le licenze concessi all'Utente da Apple, compreso il diritto di accedere al Sito; l'Utente accetterà inoltre di distruggere tutte le Informazioni riservate di Apple in suo possesso o controllo. Su richiesta di Apple, l'Utente accetta di fornire ad Apple una certificazione di tale distruzione. Non sono previsti rimborsi totali o parziali degli importi pagati ai sensi del presente Accordo né di eventuali altri costi sostenuti. Dopo la cessazione del presente Accordo, le Sezioni 1, 3-5, 7 (ma solo per la durata specificata da Apple per tale utilizzo), 10-19 continueranno a vincolare le parti.

**11. Sviluppo indipendente di Apple.** Nessuna clausola del presente Accordo pregiudicherà il diritto di Apple di sviluppare, acquisire, concedere in licenza, commercializzare, promuovere o distribuire prodotti, software o tecnologie che eseguono funzioni identiche o simili a, o altrimenti in concorrenza con, qualsiasi altro prodotto, software o tecnologia che l'Utente potrebbe sviluppare, produrre, commercializzare o distribuire.

**12. Uso di marchi commerciali, loghi e altri elementi di Apple.** L'Utente accetta di seguire le linee guida sui marchi commerciali e sul copyright di Apple pubblicate alla pagina [www.apple.com/legal/guidelinesfor3rdparties.html](http://www.apple.com/legal/guidelinesfor3rdparties.html) ("**Linee guida**") e soggette a modifiche periodiche. L'Utente accetta di non utilizzare in alcun modo i marchi "Apple", il logo Apple, "Mac", "iPhone", "iPod touch" o qualsiasi altro marchio appartenente o concesso in licenza ad Apple, salvo quanto espressamente autorizzato per iscritto da Apple in ciascuna circostanza o consentito dalle Linee guida di Apple. L'Utente accetta che tutto il valore derivante dall'uso autorizzato dei marchi di Apple andrà a beneficio di e apparterrà ad Apple.

**13. Nessuna garanzia.** APPLE, LE SUE AFFILIATE E CONTROLLATE, I SUOI DIRIGENTI, RESPONSABILI, DIPENDENTI, AGENTI, PARTNER E CONCESSIONARI DI LICENZE (COLLETTIVAMENTE, "**APPLE**" AI FINI DELLE PRESENTI SEZIONI 13 E 14) NON GARANTISCONO CHE IL SITO, I CONTENUTI, I SERVIZI (INCLUSE LE RELATIVE FUNZIONALITÀ O CARATTERISTICHE), I LABORATORI, I SERVIZI DTS O QUALSIASI ALTRA INFORMAZIONE O MATERIALE RICEVUTO DALL'UTENTE IN QUALITÀ DI SVILUPPATORE APPLE (COLLETTIVAMENTE, IL "**SERVIZIO**" AI FINI DELLE PRESENTI SEZIONI 13 E 14) SARÀ ESATTO, AFFIDABILE, TEMPESTIVO, SICURO, PRIVO DI ERRORI O INTERRUZIONI, NÉ CHE EVENTUALI DIFETTI VERRANNO CORRETTI. IL SERVIZIO VIENE FORNITO "TALE E QUALE" E IN BASE ALLA DISPONIBILITÀ ED È SOGGETTO A MODIFICA SENZA PREAVVISO. APPLE NON PUÒ GARANTIRE CHE I CONTENUTI (INCLUSI FILE, INFORMAZIONI O ALTRI DATI) A CUI L'UTENTE ACCEDE O CHE SCARICA DAL SERVIZIO SARANNO PRIVI DI VIRUS, CONTAMINAZIONI O CARATTERISTICHE DISTRUTTIVE. INOLTRE, NELL'AMBITO DEL SERVIZIO, APPLE NON GARANTISCE ALCUN RISULTATO, NÉ ALCUNA IDENTIFICAZIONE O CORREZIONE DI PROBLEMI E DECLINA OGNI RESPONSABILITÀ IN TAL SENSO CORRELATA.

APPLE ESCLUDE QUALSIASI GARANZIA, ESPRESSA O IMPLICITA, COMPRESA LE GARANZIE DI ESATTEZZA, NON VIOLAZIONE, COMMERCIALIZZABILITÀ E IDONEITÀ A SODDISFARE UNO SCOPO SPECIFICO. APPLE DECLINA QUALSIASI RESPONSABILITÀ PER ATTI, OMISSIONI E COMPORTAMENTI DI TERZI IN CONNESSIONE O RELATIVI ALL'USO DEL SITO DA PARTE DELL'UTENTE. L'UTENTE SI ASSUME LA TOTALE RESPONSABILITÀ E TUTTI I RISCHI PER L'USO DEL SERVIZIO, COMPRESA, A TITOLO ESEMPLIFICATIVO, QUALSIASI INFORMAZIONE OTTENUTA DI CONSEGUENZA. NEL CASO IN CUI L'UTENTE NON SIA SODDISFATTO DEL SERVIZIO, AVRÀ COME UNICO RIMEDIO LA CESSAZIONE DEL RELATIVO USO. LA SUDETTA LIMITAZIONE È PARTE INTEGRANTE DELL'ACCORDO TRA LE PARTI. NELLA MISURA IN CUI APPLE RENDE DISPONIBILE ALL'UTENTE, IN QUALITÀ DI SVILUPPATORE APPLE, QUALSIASI SOFTWARE O HARDWARE PRE-RELEASE O ALTRI PRODOTTI, SERVIZI O INFORMAZIONI CORRELATI, L'UTENTE COMPRENDE CHE APPLE NON HA ALCUN OBBLIGO DI FORNIRE AGGIORNAMENTI, MIGLIORAMENTI O CORREZIONI, NÉ DI COMUNICARE ALL'UTENTE EVENTUALI MODIFICHE A PRODOTTI O SERVIZI, NÉ DI ANNUNCIARE O PRESENTARE PUBBLICAMENTE I PRODOTTI O I SERVIZI IN QUALSIASI MOMENTO NEL FUTURO.

**14. Esclusione di responsabilità.** NELLA MISURA NON VIETATA DALLA LEGGE VIGENTE, IN NESSUN CASO APPLE SARÀ RESPONSABILE PER QUALSIASI LESIONE PERSONALE O PER QUALSIASI DANNO INCIDENTALE, SPECIALE, INDIRECTO, CONSEQUENZIALE O PUNITIVO DI QUALUNQUE TIPO, INCLUSI, A TITOLO ESEMPLIFICATIVO, I DANNI DERIVANTI DA RITARDAI NELLA FORNITURA, LUCRO CESSANTE, PERDITA DI DATI, OPPORTUNITÀ COMMERCIALI O AVVIAMENTO, PER INTERRUZIONE DI ATTIVITÀ O QUALSIASI ALTRO DANNO O PERDITA COMMERCIALE DERIVANTI DA O CONNESSI AL PRESENTE ACCORDO O ALL'UTILIZZO O ALL'IMPOSSIBILITÀ DI UTILIZZO DEL SERVIZIO, PER QUALUNQUE MOTIVO, SIA PER AZIONI CONTRATTUALI, GARANZIE, ILLECITO CIVILE (COMPRESA LA NEGLIGENZA), RESPONSABILITÀ DA PRODOTTO O ALTRO, ANCHE QUALORA APPLE SIA STATA AVVERTITA DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI E IN DEROGA AL MANCATO RAGGIUNGIMENTO DELLO SCOPO ESSENZIALE DI QUALSIASI RIMEDIO. IN NESSUN CASO LA RESPONSABILITÀ COMPLESSIVA DI APPLE NEI CONFRONTI DELL'UTENTE AI SENSI DEL PRESENTE ACCORDO IN MERITO A TUTTI I DANNI (DIVERSI DA QUELLI PREVISTI DALLA LEGGE VIGENTE NEI CASI CHE INTERESSANO LE LESIONI PERSONALI) SUPERERÀ L'IMPORTO DI CINQUANTA DOLLARI (\$ 50,00).

**15. Comunicazioni e prodotti di terzi.** Il software di terzi fornito da Apple all'Utente in qualità di Sviluppatore Apple può essere accompagnato dai propri termini di licenza, nel qual caso tali termini ne regoleranno l'utilizzo. Il riferimento a terzi e prodotti di terzi in qualsiasi materiale, documentazione, pubblicità o promozione fornita all'Utente in qualità di Sviluppatore Apple è a solo scopo informativo e non costituisce né un appoggio né una raccomandazione. Tutte le specifiche e le descrizioni dei prodotti di terzi sono fornite dal rispettivo venditore o fornitore e Apple non avrà alcuna responsabilità in merito alla scelta, alle prestazioni o all'uso di tali venditori o prodotti. Tutte le intese, gli accordi o le garanzie, se presenti, avvengono direttamente tra i venditori e i potenziali utenti.

#### **16. Controllo delle esportazioni.**

**A.** L'Utente non può utilizzare o altrimenti esportare o riesportare le Informazioni riservate di Apple ricevute da Apple, salvo quanto autorizzato dalla legislazione statunitense e dalle leggi della giurisdizione in cui sono state ottenute tali informazioni riservate. In particolare, a titolo esemplificativo, le Informazioni riservate di Apple non possono essere esportate o riesportate (a) in regioni o Paesi sottoposti a embargo da parte degli Stati Uniti o (b) verso chiunque risulti iscritto nell'elenco dei cittadini segnalati ("Specially Designated Nationals") del Dipartimento del Tesoro degli Stati Uniti o nella lista di esclusione di persone fisiche ("Denied Person's List") del Dipartimento del Commercio degli Stati Uniti o in qualsiasi altro elenco di individui soggetti a restrizioni senza la necessaria approvazione delle autorità competenti. Diventando Sviluppatore o Sviluppatrice Apple o utilizzando qualsiasi informazione riservata di Apple, l'Utente dichiara e garantisce di non trovarsi in uno di tali Paesi o aree geografiche né di far parte di uno dei suddetti elenchi. L'Utente accetta inoltre di non utilizzare le Informazioni riservate di Apple per scopi

vietati dalla legislazione statunitense, inclusi, a titolo esemplificativo, lo sviluppo, la progettazione, la fabbricazione o la produzione di armi nucleari, chimiche o biologiche o per qualsiasi altro scopo di tipo militare.

**B.** L'Utente garantisce e accetta, per sé stesso e per qualsiasi persona fisica o giuridica da cui è controllato in modo diretto o indiretto o che è sottoposta a controllo comune con l'Utente: (a) di non essere presente in qualsiasi elenco di sanzioni nei Paesi o aree geografiche in cui è disponibile l'App Store, (b) di non svolgere attività commerciali in alcun Paese o area geografica sottoposti a embargo dagli Stati Uniti e (c) di non essere utente finale militare secondo la definizione e l'ambito riportati nel Code of Federal Regulations (CFR) degli Stati Uniti al titolo 15, paragrafo 744. Nel presente Articolo 16, il termine "controllare" significa che una persona fisica o giuridica possiede, direttamente o indirettamente, il potere di indirizzare o causare la direzione delle politiche di gestione dell'altra entità, tramite proprietà di strumenti di voto, un interesse nel capitale registrato, su base contrattuale o altro.

**17. Legge applicabile.** Il presente Accordo sarà disciplinato e interpretato in conformità alle leggi dello Stato della California, escludendo le disposizioni sui conflitti di legge. Le parti accettano di sottostare a e rinunciano a qualsiasi obiezione nei confronti della giurisdizione personale e della competenza territoriale in uno qualsiasi dei seguenti tribunali: corte distrettuale degli Stati Uniti per il distretto settentrionale della California, corte superiore della California per la contea di Santa Clara, corte municipale della contea di Santa Clara o qualsiasi altro tribunale nella contea di Santa Clara, per qualsiasi controversia derivante dal presente Accordo.

**18. Utenti finali governativi.** Alcune Informazioni riservate di Apple possono essere considerate "Articoli commerciali", secondo i termini definiti nel 48 C.F.R. sezione 2.101, costituiti da "Software di computer commerciale" e "Documentazione del Software di computer commerciale", secondo i termini definiti nel 48 C.F.R. sezione 12.212 o nel 48 C.F.R. sezione 227.7202, a seconda dei casi. In conformità a 48 C.F.R. paragrafo 12.212 o 48 C.F.R. paragrafi da 227.7202-1 a 227.7202-4, a seconda dei casi, il Software di Computer Commerciale e la Documentazione del Software di Computer Commerciale vengono dati in licenza al Governo degli Stati Uniti (a) unicamente come prodotti commerciali e (b) con gli stessi diritti di cui godono gli altri utenti finali e in conformità ai termini e condizioni della presente Licenza. I diritti non pubblicati sono protetti dalla legge degli Stati Uniti sul diritto d'autore.

**19. Disposizioni varie.** Nessun ritardo o mancata azione a fronte del presente Accordo costituirà una rinuncia, a meno che la rinuncia non sia esplicitamente indicata per iscritto e firmata da un rappresentante debitamente autorizzato di Apple; nessuna rinuncia costituirà una rinuncia continuativa o successiva. Il presente Accordo vincola i successori dell'Utente ma non può essere ceduto, in toto o in parte, senza l'approvazione scritta di un rappresentante autorizzato di Apple. Qualsiasi cessione non conforme sarà nulla. Se una qualsiasi disposizione risultasse inapplicabile o non valida sarà limitata o eliminata nella misura minima necessaria, in modo che il presente Accordo rimanga altrimenti in pieno vigore ed efficacia e applicabile. Il presente Accordo costituisce l'intero accordo tra le parti riguardo all'oggetto da esso disciplinato e sostituisce qualsiasi intesa precedente relativa a tale oggetto. Nessuna aggiunta, rimozione o modifica di alcuna delle disposizioni del presente Accordo sarà vincolante per Apple se non effettuata in forma scritta e firmata da un rappresentante autorizzato di Apple. Le parti confermano di aver richiesto che il presente Accordo e tutti gli allegati e i relativi documenti siano redatti in lingua inglese. *Les parties ont exigé que le présent contrat et tous les documents connexes soient rédigés en anglais.*